Porównanie tłumaczeń Łukasza 24:21

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | My zaś mieliśmy nadzieję że On jest mający odkupić Izraela ale rzeczywiście z wszystkimi tymi trzeci ten dzień prowadzi dzisiaj od kiedy te stało się |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | A my mieliśmy nadzieję, że On jest tym, który ma wyzwalać Izraela.\* Tymczasem po tym wszystkim upływa trzeci dzień, od kiedy się to stało.[[1]](#footnote-2)1) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | My zaś mieliśmy nadzieję, że on jest mającym wykupywać Izraela. Ale i z wszystkimi tymi, trzeci ten dzień (upływa), od (kiedy) to stało się. |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | My zaś mieliśmy nadzieję że On jest mający odkupić Izraela ale rzeczywiście z wszystkimi tymi trzeci ten dzień prowadzi dzisiaj od kiedy te stało się |

1. 1) <x>490 1:68</x>; <x>490 2:38</x>; <x>490 21:28</x>; <x>510 1:6</x> [↑](#footnote-ref-2)